

BATMAN

KNIGHTFALL

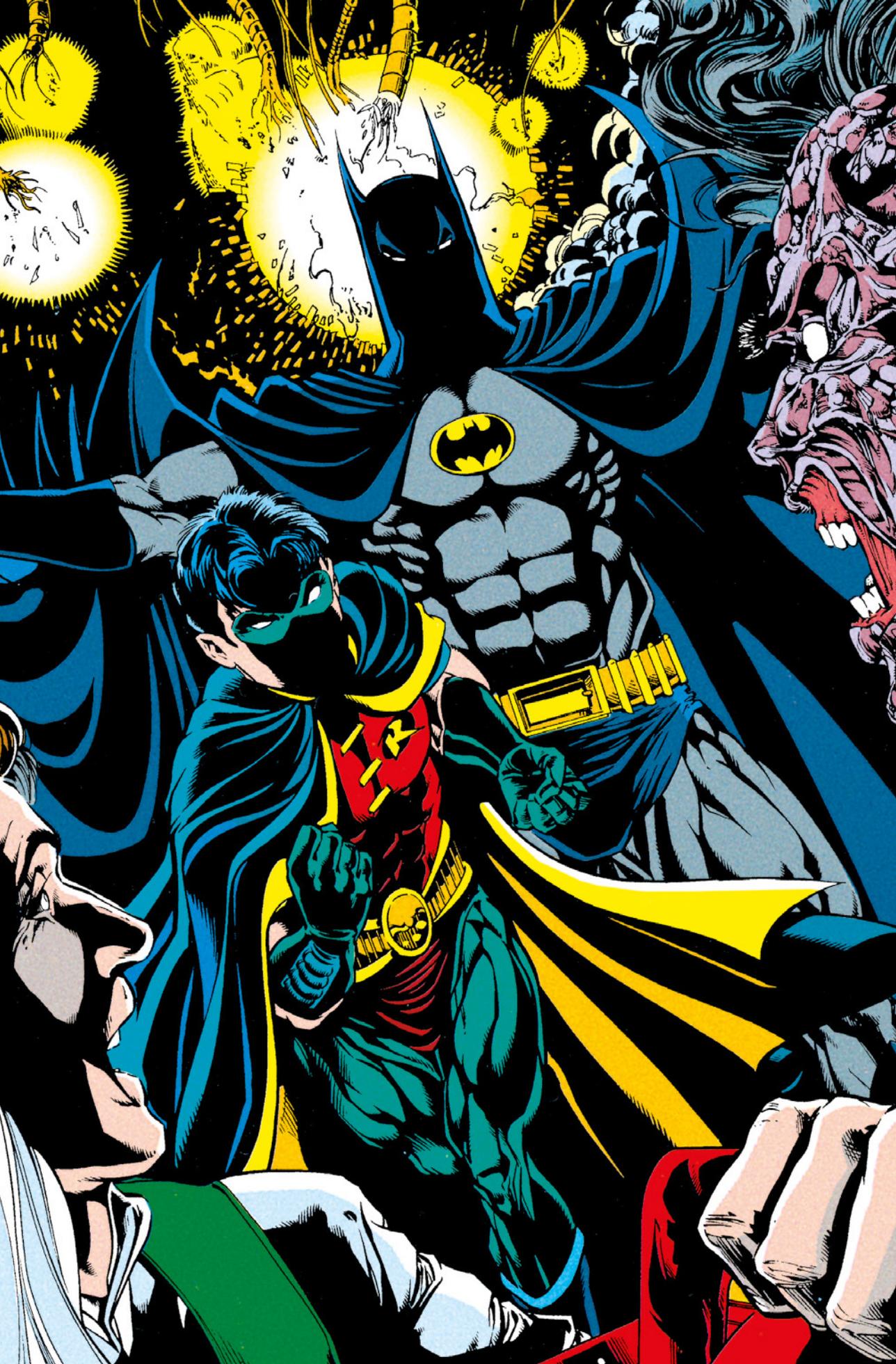
DER VERLORENE SOHN



DC COMICS™

panini comics

2007
McDANIEL
DRE



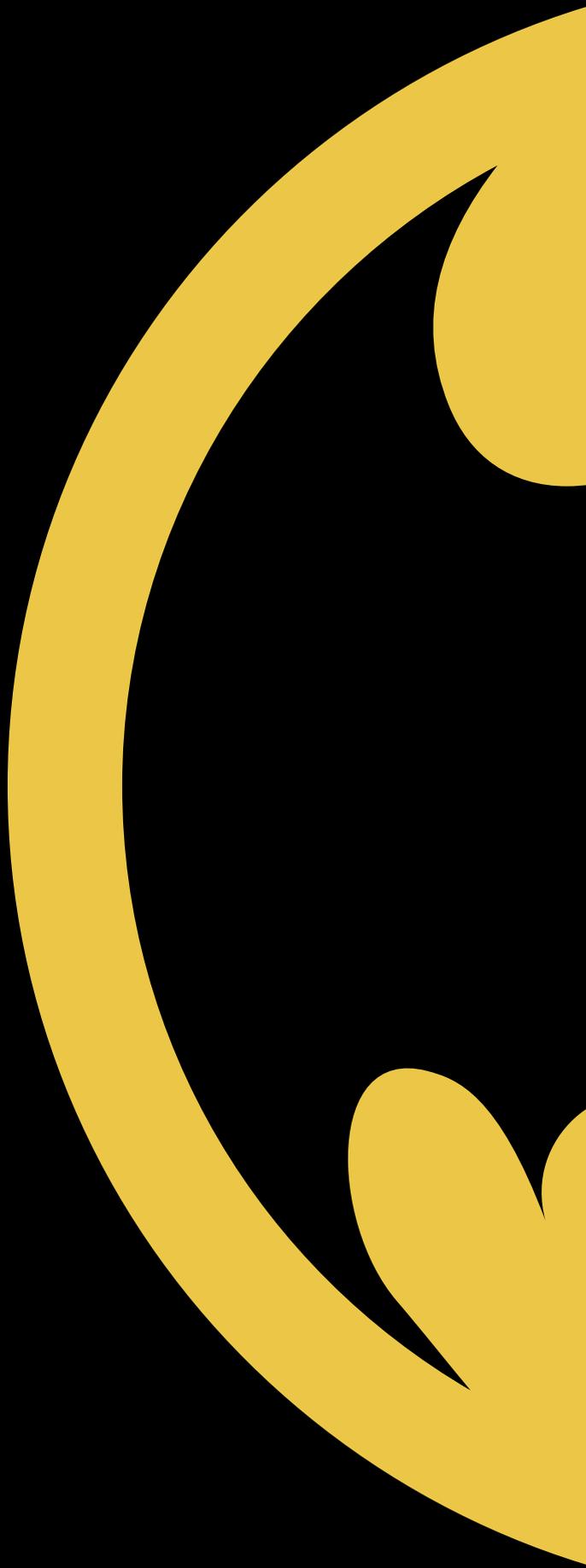


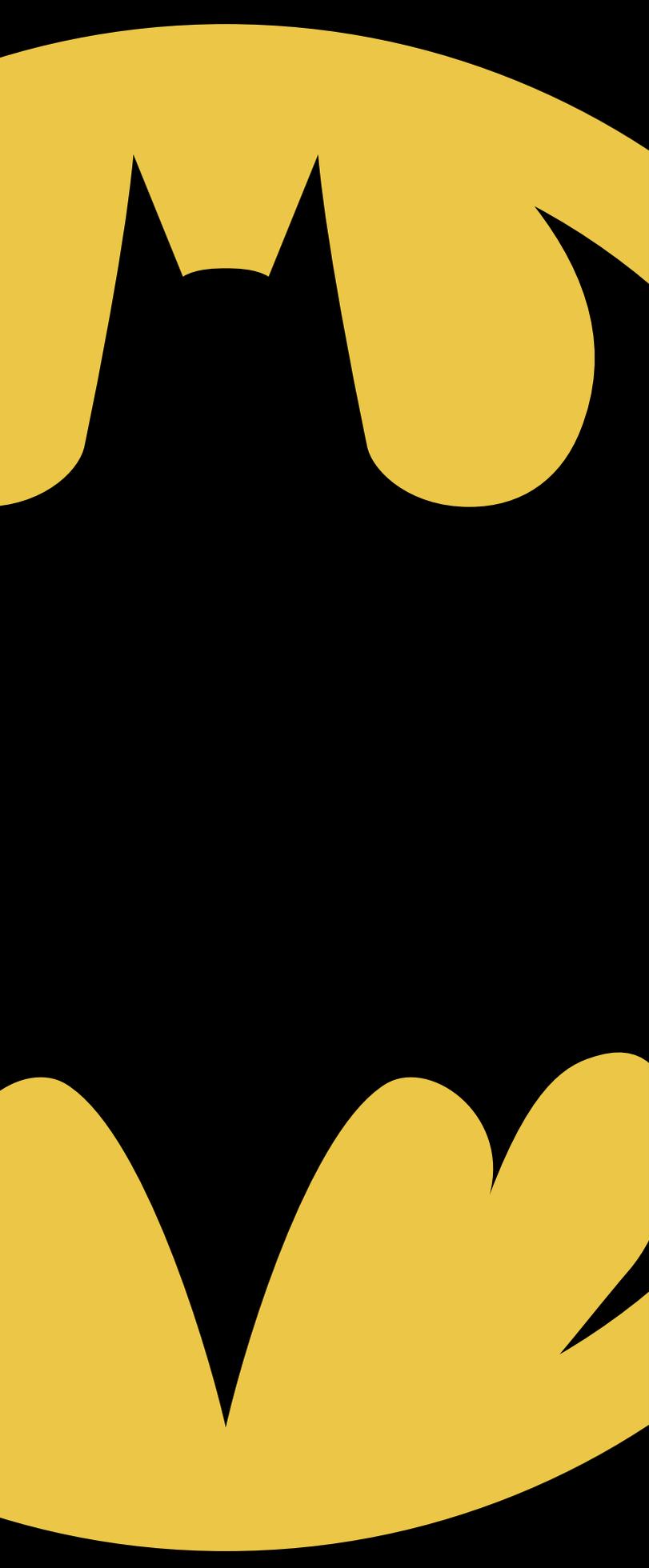
BATMAN

KNIGHTFALL 4:

DER VERLORENE SOHN

BAATTMAN
KNIGHTFALL 4:
DER VERLORENE SOHN





**CHUCK DIXON
DOUG MOENCH
ALAN GRANT
AUTOREN**

**MIKE GUSTOVICH
BRET BLEVINS
LEE WEEKS
PHIL JIMENEZ
GRAHAM NOLAN
RON WAGNER
MARK D. BRIGHT
JOHN CLEARY
ZEICHNER**

**JOE RUBINSTEIN
RAY KRYSSING
ROMEO TANGHAL
JOHN STOKES
SCOTT HANNA
KLAUS JANSON
PHIL JIMENEZ
BRET BLEVINS
TUSCHE**

**ADRIENNE ROY
FARBEN**

**DATAGRAFIX
LETTERING**

**JÖRG FASSBENDER
ÜBERSETZUNG**

**JORDAN B. GORFINKEL
BOB KAHAN
DENNY O'NEIL
SCOTT PETERSON
DARREN VINCENZO
REDAKTION USA**

**BATMAN GESCHAFFEN
VON BOB KANE**

INTRO

Erben der Finsternis

von Christian Endres

In diesem Band übernimmt **Dick Grayson**, vormals **Robin**, die Identität von **Batman**, um in **Bruce Waynes** Abwesenheit für Recht und Ordnung in **Gotham City** zu sorgen. Unterstützt wird er dabei von **Tim Drake**, der zu dieser Zeit dem **Dunklen Ritter** noch als **neuer Robin** und damit Dick Graysons Nachfolger zur Seite stand. Die folgende Geschichte ist jedoch nicht nur im alten DC-Universum vor dem großen Relaunch angesiedelt, sondern gilt als Abschlussband der **KNIGHTFALL**-Saga, dem wohl berühmtesten und düstersten Bat-Epos der 90er-Jahre. Damals ging es ordentlich finster und grimmig in den Abenteuern der amerikanischen Superhelden zu, und das galt ganz besonders für Batman. Der eben erst debütierte Schurke **Bane** hatte Bruce Wayne den Rücken gebrochen, weshalb der schwer verletzte Bruce das Batman-Kostüm an **Azrael** übergab. Getrieben vom religiösen Wahn wurde dieser allerdings zum brutalen, rücksichtslosen Rächer, was **Commissioner Jim Gordons** Beziehung zum maskierten Wächter seiner Stadt erheblich veränderte. Doch auch nach seiner Genesung überließ Bruce den Dress des **Mitternachtsdetektivs** zunächst jemand anderem: Dick Grayson, seinem früheren Schüler und Partner, der sich als **Nightwing** längst emanzipiert hatte...

BATMAN – KNIGHTFALL: DER VERLORENE SOHN erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **ENZA**, **Christian Grass**, **Oriol Schreiber**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Jörg Faßbender**, Proofreading **Geneviva Fincias Alonso**, Lettering **Datagrafix**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Originally published by DC Comics in the U.S. as **BATMAN #512-514**, **BATMAN: SHADOW OF THE BAT #32-34**, **DETECTIVE COMICS #679-681**, **ROBIN #11-13**. Original U.S. editors: Jordan B. Gorfinkel, Bob Kahan, Denny O'Neil, Scott Peterson, Darren Vincenzo. Copyright © 1994, 1995, 1997, 2015 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Tom Grummett** und **Scott Alan McDaniel**, *Batman: Prodigal TPB*.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-8123-8 (pdf) / ISBN 978-3-7367-8121-4 (epub) / 978-3-7367-8122-1 (mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.





BATMAN
 512 \$1.50 US
 \$2.10 CAN
 NOV 94 70p UK

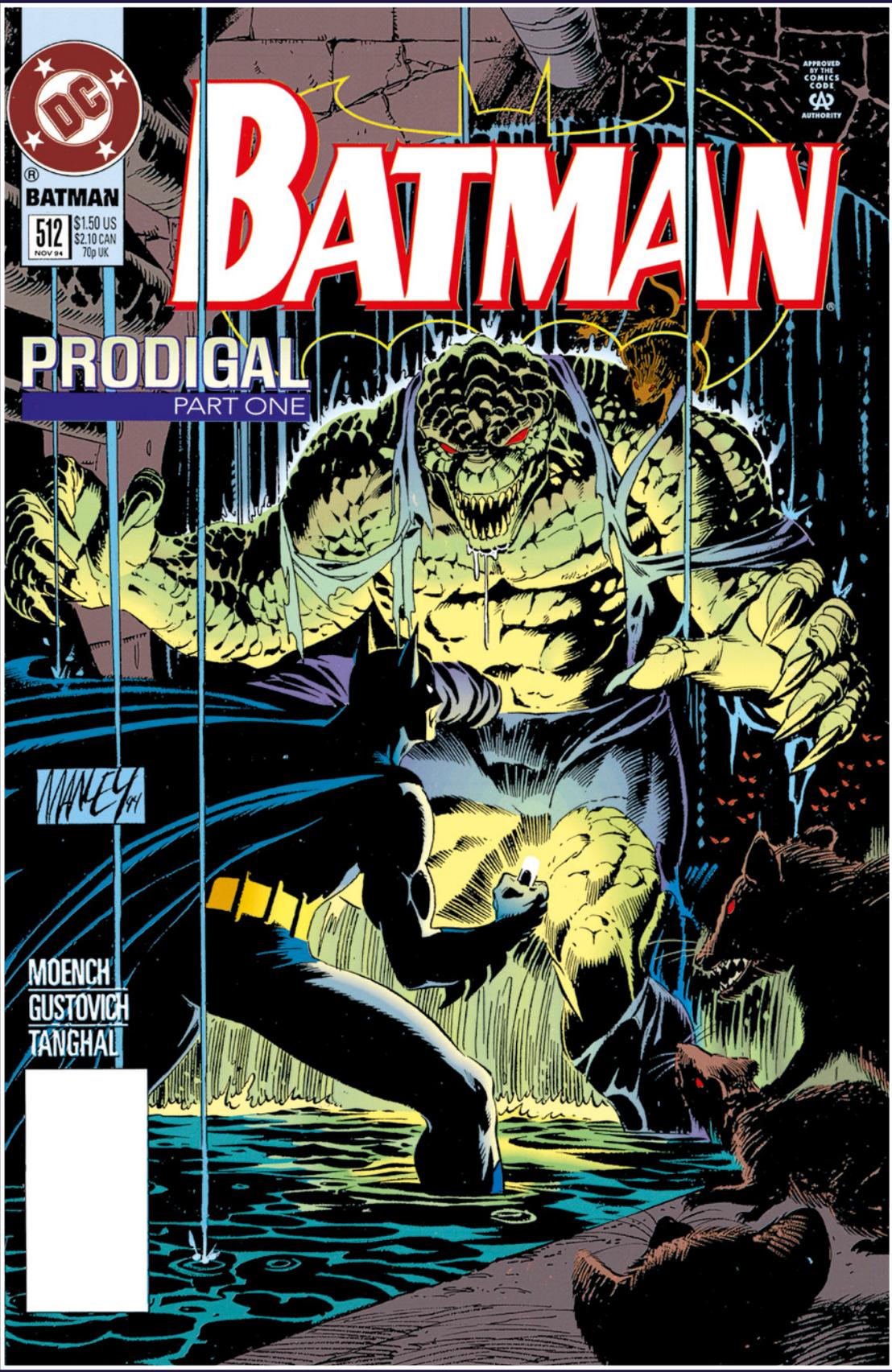
APPROVED
 BY THE
 COMICS
 CODE
 AUTHORITY

BATMAN

PRODIGAL PART ONE

WANEY '94

MOENCH
 GUSTOVICH
 TANGHAL



GOTHAM DARF NICHT
OHNE BATMAN SEIN, WÄHREND
ICH WEG BIN-- ABER ICH WERDE
KEINEN FEHLER MACHEN WIE
BEIM LETZTEN MAL.

ICH GLAUBE,
DU MUSST DIR
KEINE SORGEN
MACHEN, BRUCE.

DIESES
MAL...

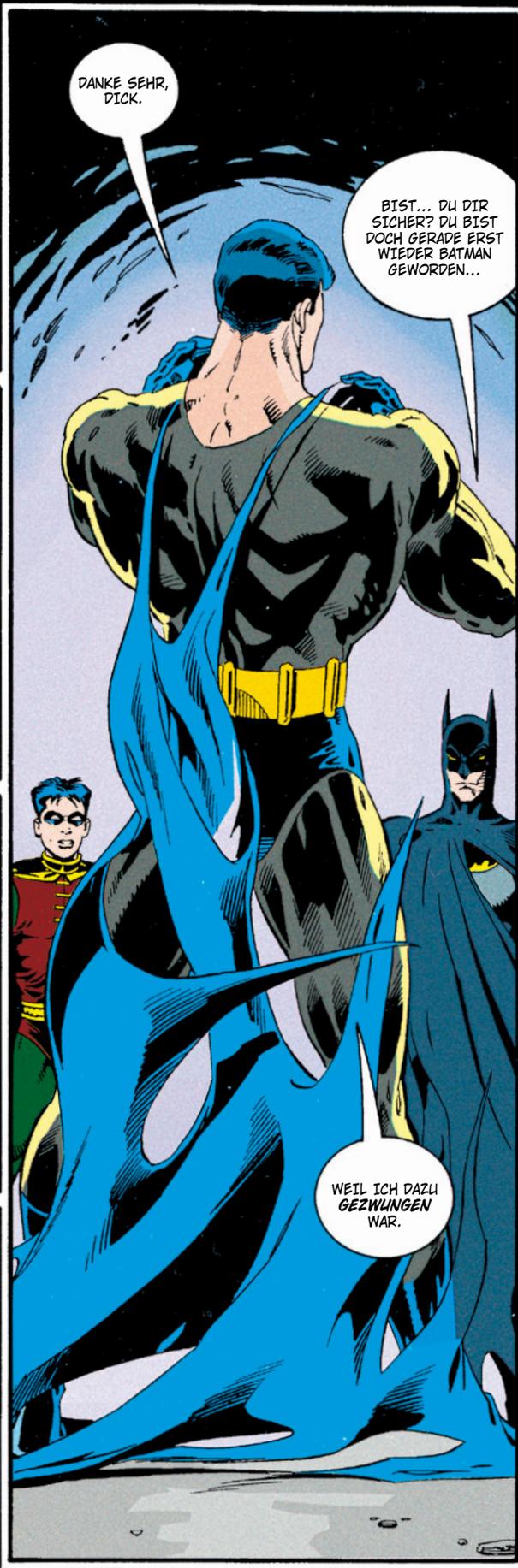
ROBIN und BATMAN

... HAST DU
DEN RICHTIGEN
GEWÄHLT.

ICH KANN DICH
NICHT ERSETZEN,
BRUCE...

... ABER ICH BIN TATSÄCHLICH
HEISS DRAUF, DICH ZU
VERTRETEN.





DANKE SEHR, DICK.

BIST... DU DIR SICHER? DU BIST DOCH GERADE ERST WIEDER BATMAN GEWORDEN...

WEIL ICH DAZU GEZWUNGEN WAR.



ICH HAB ETWAS ZU **ERLEDIGEN**. WAS BEDEUTET, DASS ICH DAS HAUS... DIE HÖHLE... **GOTHAM**... VERLASSEN MUSS.

KÜMMER DICH UM ALLES... ICH WEISS, DASS DU DAS KANNST.



ROBIN HAT RECHT.

MIT JEAN PAUL HAB ICH EINEN FEHLGRIFF GEMACHT... ABER DIESMAL LIEGT ALLES IN DEN RICHTIGEN HÄNDEN.



ICH HOFFE, DU HAST RECHT.

WAS WAR DAS?

NICHTS, TIM... ICH REDE MIT MIR SELBST.



RED MIT MIR.

LIND WAS JETZT... **BATMAN**?

WIR ESSEN WAS-- LIND DANN KNÖPFEN WIR UNS EIN PAAR **SCHURKEN** VOR.

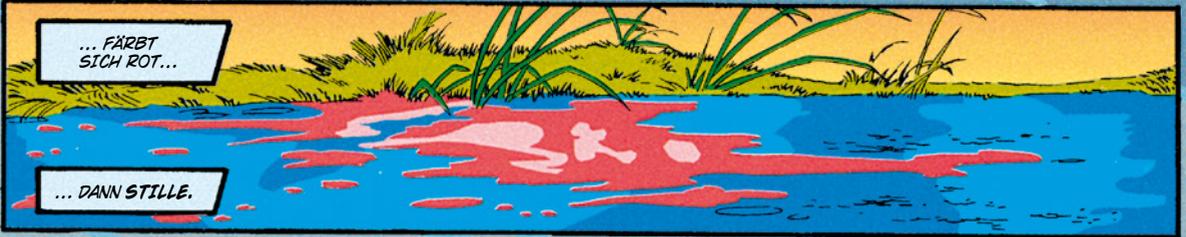
GOTHAM RIVER



DAS WASSER WIRD
FÜR EINE MINUTE
AUFGEWÜHLT...



... FÄRBT
SICH ROT...



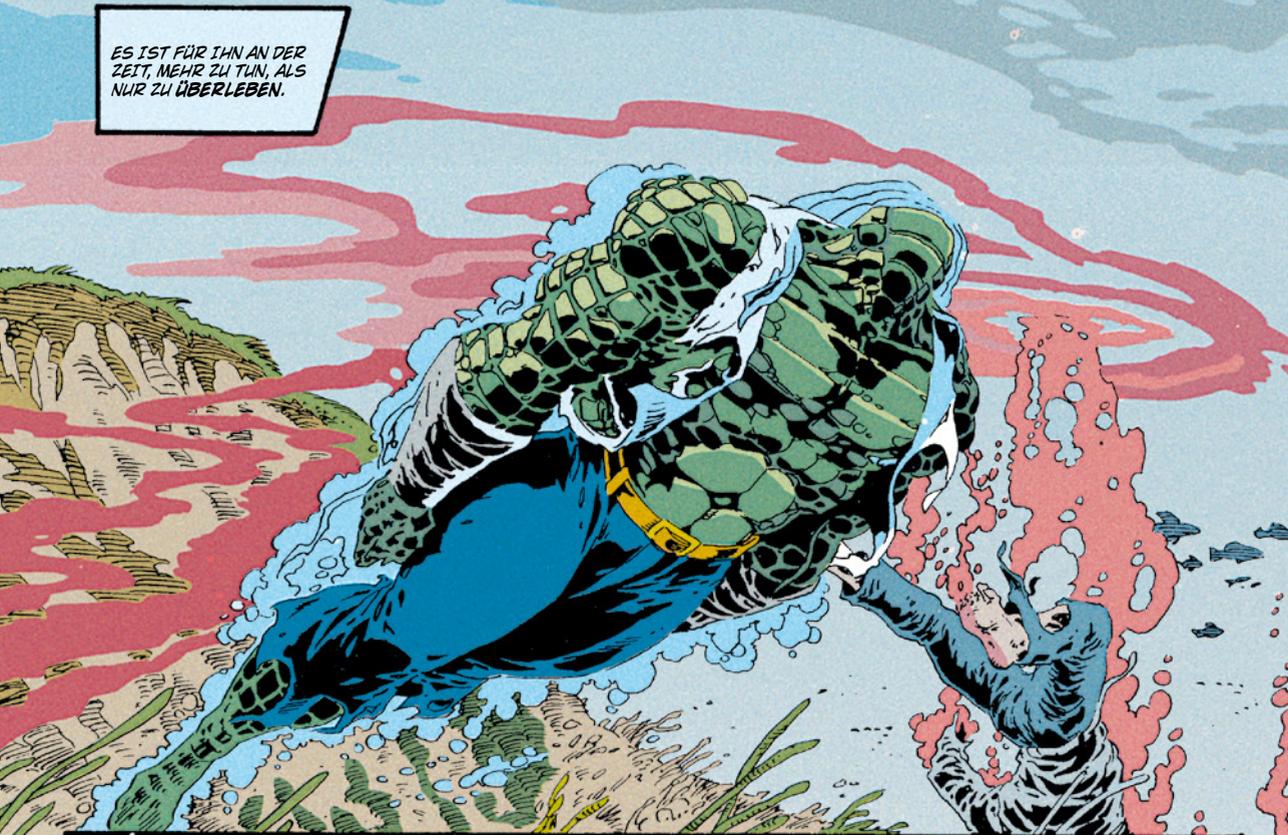
... DANN STILLE.

EINE MINUTE SPÄTER
TAUCHT DER JÄGER AUF.

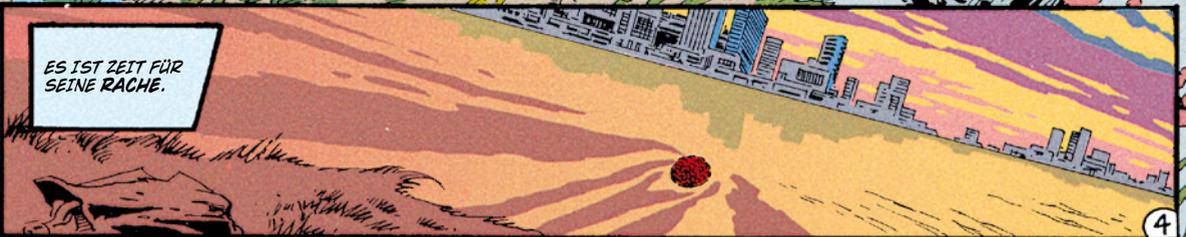


SEIN ARM IST
VERHEILT.

ES IST FÜR IHN AN DER
ZEIT, MEHR ZU TUN, ALS
NUR ZU ÜBERLEBEN.



ES IST ZEIT FÜR
SEINE RACHE.







ÄH... ALFRED...

AUCH SPIONE MÜSSEN SICH MAL AUSRUHEN, JÜNGER MANN. BESONDERS DIE, DIE SO GROSS UND STARK WERDEN WOLLEN WIE...



... MASTER BRUCE.

"ÄH, DICK?"



ENTSCULDIGE, ABER IST ES NICHT SELTSAM, DASS ALFRED NICHT HIER IST?

KANN MAN WOHL SAGEN-- BESONDERS HINSICHTLICH DES ESSENS, DAS DU ERWÄHNT HAST.

HEY, KEIN PROBLEM-- DAS MACH ICH SCHON.



ICH KANN NICHT GLAUBEN, DASS DU KOCHEN KANNST...

HEY, ICH ESSE GERN.

BRUCE AUCH-- ABER ER MUSSTE GESTERN CHINESISCH BESTELLEN.



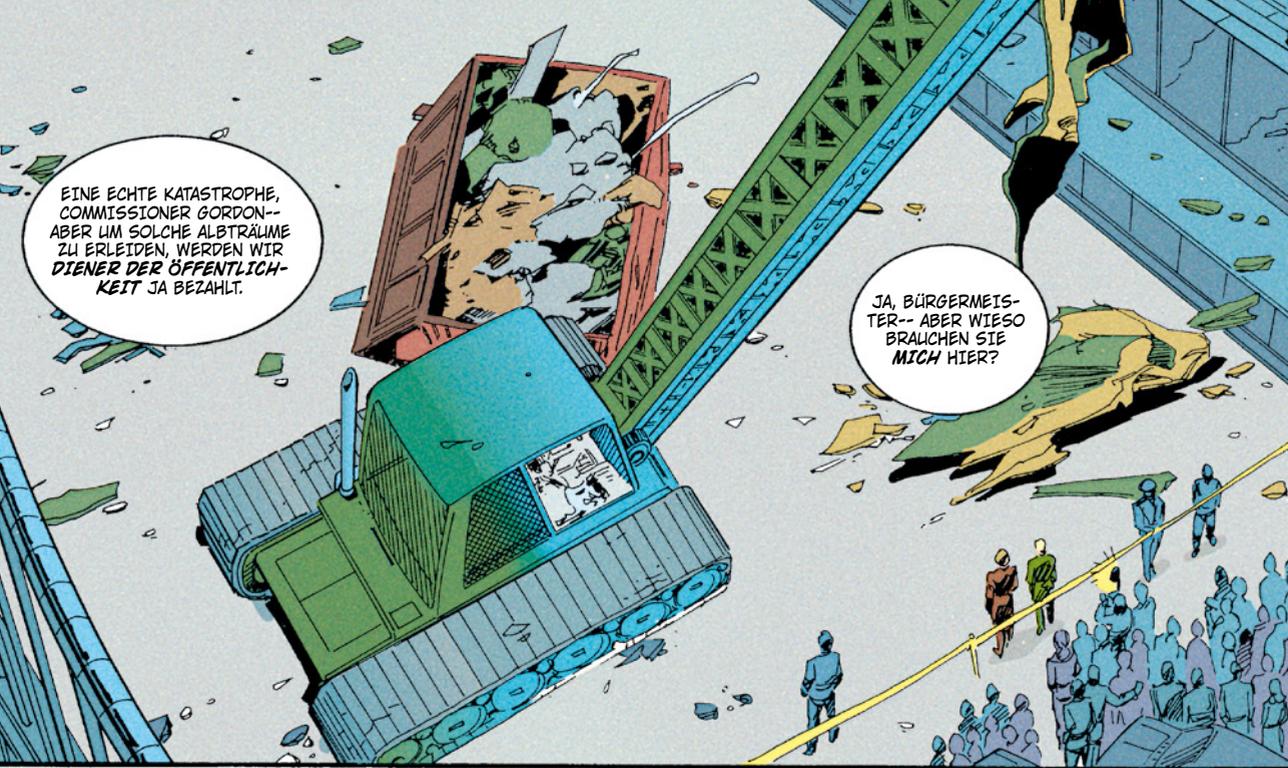
DA HAB ICH IHM WAS VORAUS-- ICH LEBE IMMERHIN OHNE EINEN DIENER.

ABER ICH VERMISSE IHN AUCH...



ER HAT NOCH EINIGES MEHR DRAUF ALS KOCHEN UND PUTZEN.

JAPP-- ABER IMMERHIN HABEN WIR JETZT WAS IM MAGEN.



EINE ECHTE KATASTROPHE, COMMISSIONER GORDON-- ABER UM SOLCHE ALBTRÄUME ZU ERLEIDEN, WERDEN WIR DIENER DER ÖFFENTLICHKEIT JA BEZAHLT.

JA, BÜRGERMEISTER-- ABER WIESO BRAUCHEN SIE MICH HIER?



MAN NENNT ES "SCHADENS-BEGLITACHTUNG", GORDON-- "DEN ORT DER TRAGÖDIE" ANSEHEN...

ODER AUCH "FOTOTERMIN".



WERDEN SIE NICHT SELBSTGERECHT, GORDON. ES WAR DIE POLIZEI, DIE DIESEN MIST VERURSACHT HAT. UND ES WAR BATMAN, DER ES IN ORDNUNG BRACHTÉ.

DAS KÖNNEN SIE VERGESSEN, HERR BÜRGERMEISTER.

ACH?



ES WAR IHR "BATMAN", DER DIESES CHAOS VERURSACHT HAT, NICHT DIE POLIZEI-- UND DER RICHTIGE BATMAN BRACHTÉ ES IN ORDNUNG.

SOLL DAS HEISSEN, DIE GERÜCHTE ÜBER ZWEI VERSCHIEDENE BATMEN SIND WAHR?



ES GIBT NUR EINEN BATMAN, BÜRGERMEISTER-- UND GOTT SEI DANK IST ER WIEDER DA.

WENN SIE MICH BITTE ENTSCHULDIGEN, ICH HAB 'NEN ANDEREN "ALBTRAU", FÜR DEN ICH BEZAHLT WERDE.



GORDON
VERSAUT EINEM
IMMER DEN
NACHTISCH.

DA HAST DU RECHT--
WAR BEI MIR AUCH
SCHON SO.

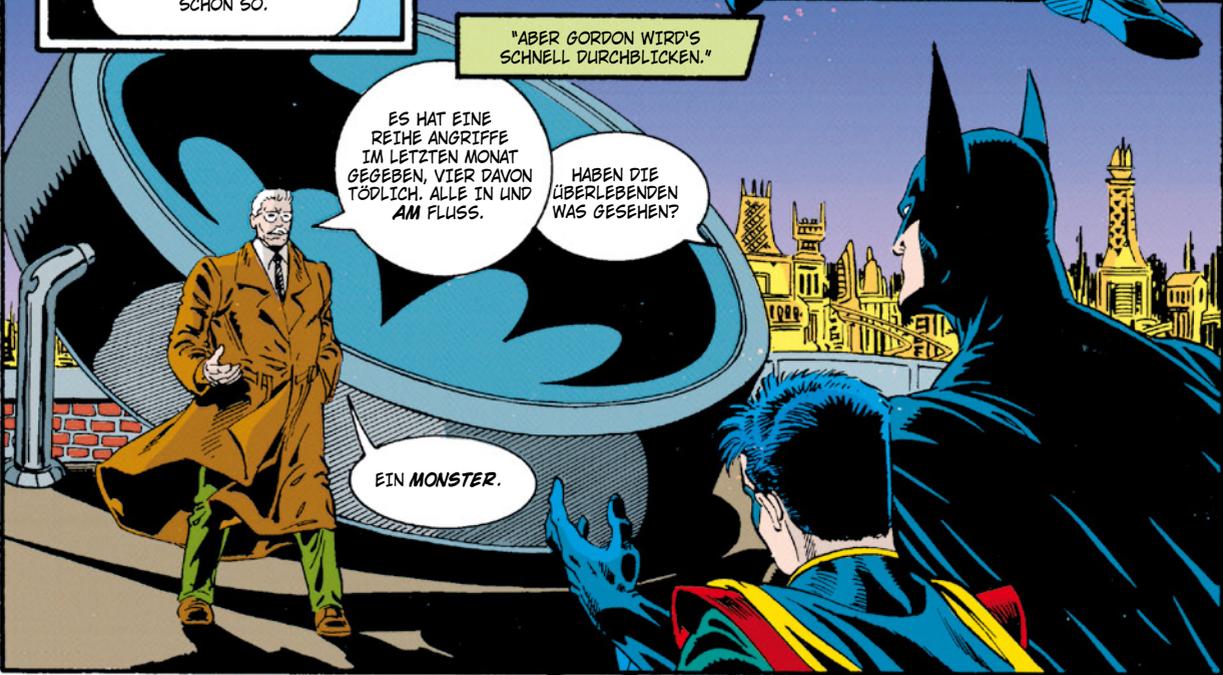


DENKST DU,
ER FÄLLT AUF DIE
RAUE UND TIEFE
STIMME REIN?

JEAN PAUL
HAT DAS AUCH
GESCHAFFT.

FÜR EINE
WEILE...

"ABER GORDON WIRD'S
SCHNELL DURCHBLICKEN."



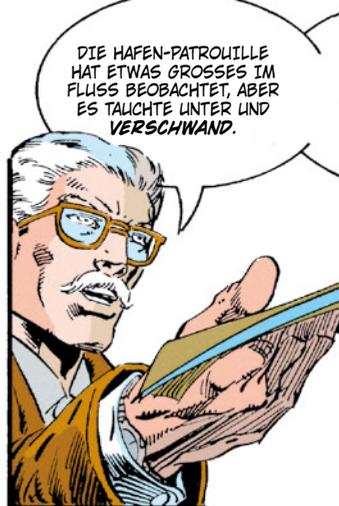
ES HAT EINE
REIHE ANGRIFFE
IM LETZTEN MONAT
GEGEBEN, VIER DAVON
TÖDLICH. ALLE IN UND
AM FLUSS.

HABEN DIE
ÜBERLEBENDEN
WAS GESEHEN?

EIN MONSTER.



ALLERDINGS WAREN DIE ANGRIFFE
ALLE **NACHTS**-- UND DIE OPFER HATTEN
EINEN SCHOCK-- WER WEISS, WAS
SIE GESEHEN HABEN...



DIE HAFEN-PATROUILLE
HAT ETWAS GROSSES IM
FLUSS BEOBACHTET, ABER
ES TAUCHTE UNTER UND
VERSCHWAND.

WIR DACHTEN AN EIN
RAUBTIER, DAS AUSSERHALB
SEINES REVIER'S WILDERT--
ABER DER ZOOLOGE, DEN WIR
BEFRAGT HABEN, KANN DIE
BISSSPUREN **NICHT**
ZUORDNEN.

HMMH.



SONST NOCH WAS,
COMMISSIONER?

EINE SACHE.

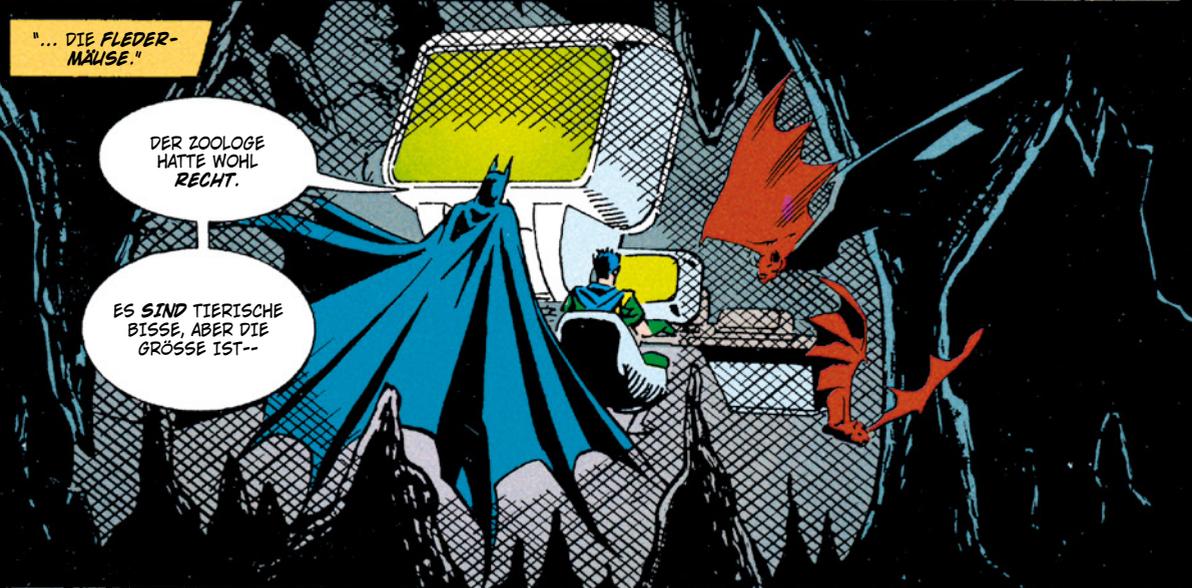
MIT WEM VON
EUCH REDE ICH
HEUTE?



WEG IST ER--
SO VIEL ZU DER
SACHE MIT DER
STIMME.

LOS,
KOMM.

WENN ICH GLÜCK
HAB, TÄUSCHE ICH
WENIGSTENS...



"... DIE FLEDER-
MÄUSE."

DER ZOOLOGE
HATTE WOHL
RECHT.

ES SIND TIERISCHE
BISSE, ABER DIE
GRÖSSE IST--



... MENSCHLICH-- ODER
SO NAH DRAN, WIE WAYLON
JONES DEM KOMMT!

NO MATCH
IN FILES



LIND WAYLON
JONES--

... IST KILLER
CROC-- AUS ARKHAM
GEFLOHEN, ALS BANE
ES GESTÜRMT HAT...

"ICH BIN DEN BEIDEN UNTEN IM
ABWASSERKANAL BEGEGNET.

"ALS DIE STEINBRÜCKE
ZUSAMMENBRACH..."

"... KONNTE ICH
MICH HALTEN..."

"... ABER BANE UND CROC SIND IM
SCHACHT VERSCHWUNDEN, UND SIE
KÄMPFTEN IMMER NOCH GEGENEI-
NANDER.

"SIE MÜSSEN IRGENDWO IN
GOTHAMS HAFEN RAUSGE-
KOMMEN SEIN..."

BANE IST NATÜRLICH
WIEDER AUFGETAUCHT, ABER
CROC WURDE SEITDEM
NICHT MEHR GEGEHEN.

ICH DACHTE
SCHON, ER WÄR
ERTRUNKEN..."

TJA, PECH
GEHABT-- JETZT
HAT ER HUNGER.

KOMM
SCHON-- SEHEN
WIR UNS...



"... DEN FLUSS AN."

WAS HAM WIR DENN HEUTE, SAL?

'NE WAFFENLIEFERUNG-- IN UMGEFÄHR 'NER STUNDE.



HANDELN WIR JETZT MIT KNARREN?

NUR 'N PAAR AUTOMATIKWAFFEN. WIR VERTICKEN SIE AN DIE JAMAIKA-BANDE...



... SOLLTE UNS DAFÜR ENTSCHÄDIGEN, DASS SIE JETZT DAS DROGENGESCHÄFT--

HEY, WAS WAR DAS?

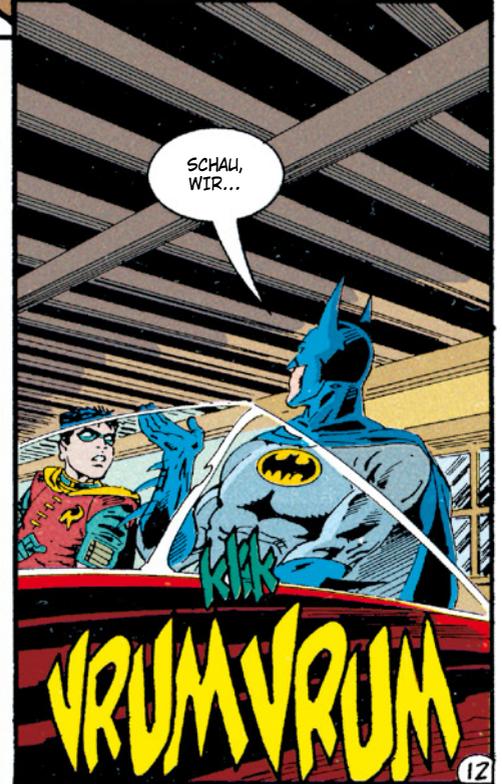
FWUSH



BUH!

W-WAS ZUM--?!

W-WAS IST DAS FÜR 'N MONSTER?





... LEIHEN UNS DADS SPIELZEUG AUS.

DAS GEHT ECHT AB.

KANN MAN SAGEN.

SKUBRATZCH



WAS SAGT PARETTI?

E-ER... ER KOMMT GLEICH...
PERSÖNLICH...

GUT.



ICH BRAUCH DICH NICHT MEHR.

W-WAS SAGST DU--?

DU HAST MICH EIN MONSTER GENANNT...



DAS HABEN DIE LEUTE SCHON IMMER GETAN-- WEIL SIE SICH FÜR HÜBSCHER HALTEN.

ABER DU BIST NICHT HÜBSCH-- UND ICH KEIN MONSTER.

MEIN NAME IST CROC...



... KILLER CROC.

YEAHRR



WEISST DU NOCH, ALS ICH DICH IN NEW YORK UM HILFE GEBETEN HAB?

GEGEN BRACUDA UND CHULO-- WIE KÖNNT ICH DAS VERGESSEN?



"WIR WAREN EIN GUTES TEAM, DICK. ALS ICH DANN ZURÜCK IN GOTHAM WAR BEI **BATMAN**-- BEI JEAN PAUL...

"... GEFIEL MIR **NIGHTWING** UND ROBIN UM EINIGES BESSER ALS **BATMAN** UND ROBIN."



WAS LEDIGLICH BEWEIST, DASS MAN AUFPASSEN SOLLTE, WAS MAN SICH WÜNSCHT.

ABER TATSÄCHLICH... WAR'S NACH ALL DEN JAHREN ALS ROBIN AN BRUCE' SEITE NICHT SCHLECHT, EINEN ROBIN BEI **MIR** ZU HABEN.

SIEH UNS AN-- ZWEI ROBINS, DIE **BATMAN** UND ROBIN SPIELEN.



HOFFEN WIR, DASS WIR **BEREIT** DAFÜR SIND.

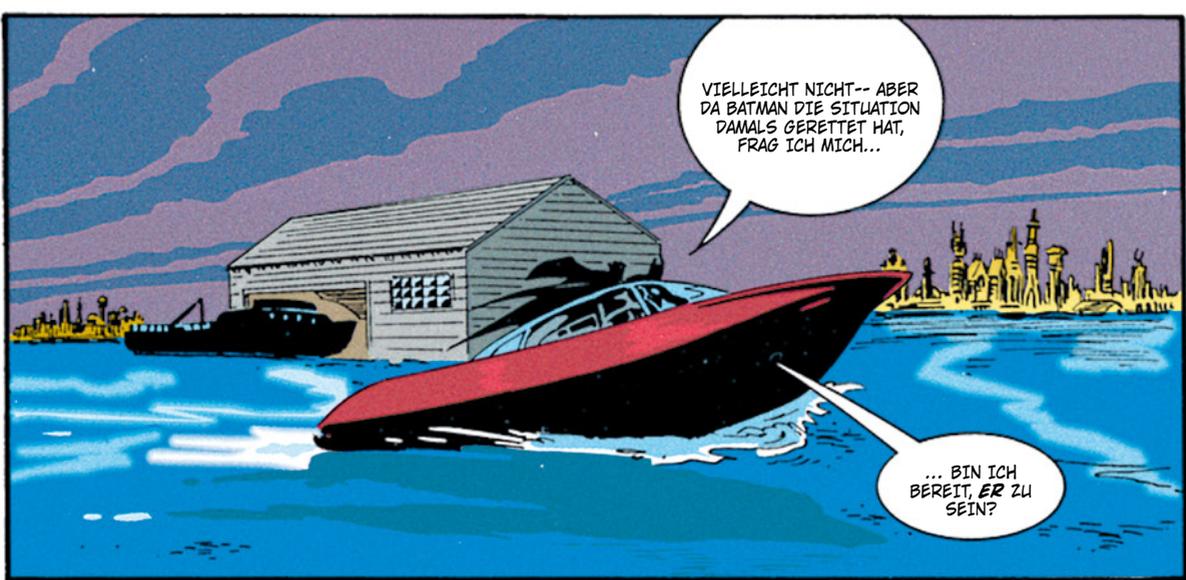
"HEY, FALLS DU AN DEINE FRÜHE BEGEGNUNG MIT **TWO-FACE** DENKST..."



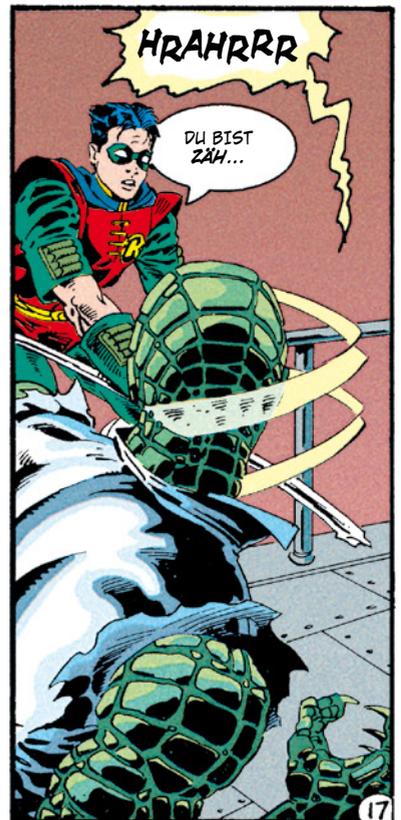
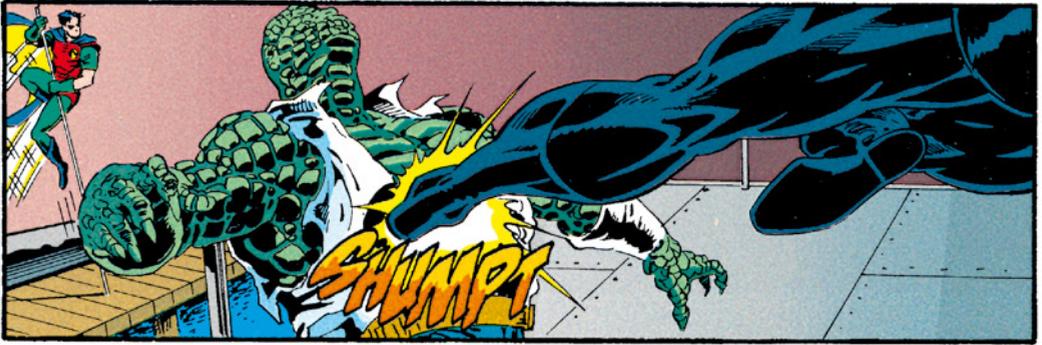
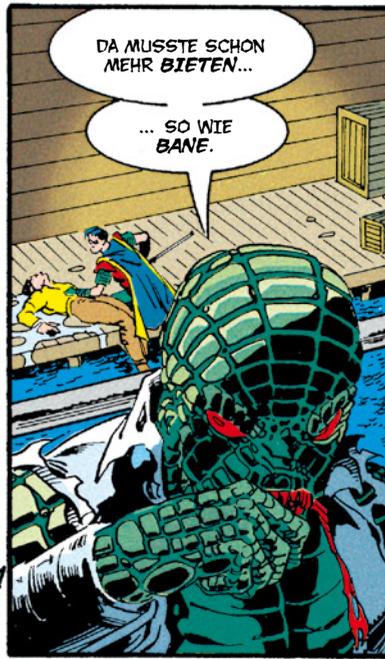
... SO EINEN FEHLER MACH ICH NICHT.

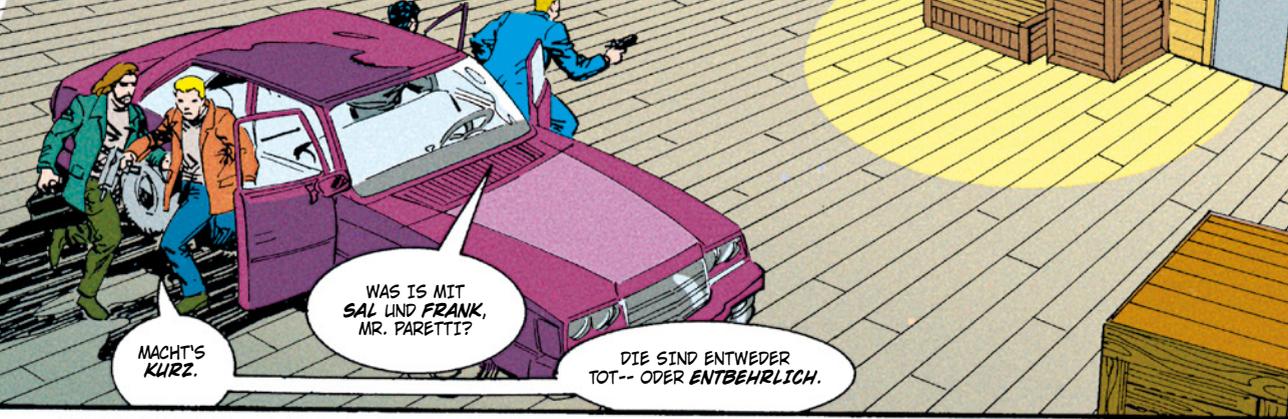
GUT ZU WISSEN. ABER UM DICH MACH ICH **MIR** KEINE SORGEN. EIN MANN STARB DAMALS, WEIL ICH NICHT **BEREIT** WAR.

WAR NICHT DEINE SCHULD.





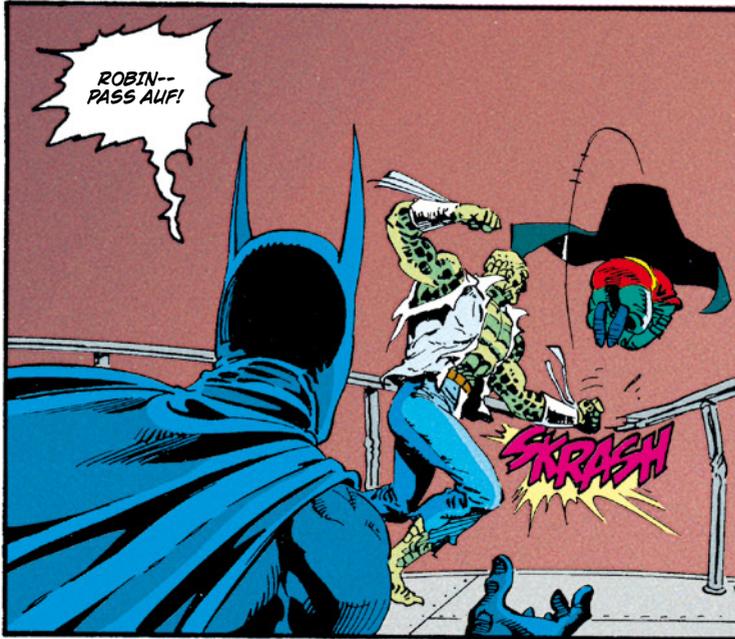




MACHT'S
KURZ.

WAS IS MIT
SAL UND FRANK,
MR. PARETTI?

DIE SIND ENTWEDER
TOT-- ODER ENTBEHRlich.



ROBIN--
PASS AUF!

SKRASH



CHUPT



NA TOLL.

BWAKT



ROBIN!

ICH KOMM
SCHON KLAR!
KÜMMER DICH
UM GROK!

BRAKAKAKAKAKA



HAB MIT ALLIGATOREN IN 'NER FREAK-SHOW GERUNGEN! WAS IST, BATMAN?

AHNEFF!

SIND DEINE RIPPEN SO STARK WIE IHRE?



VERGESST IHN!

DA-- AUF DEM BOOT!

SWANG

TAKT

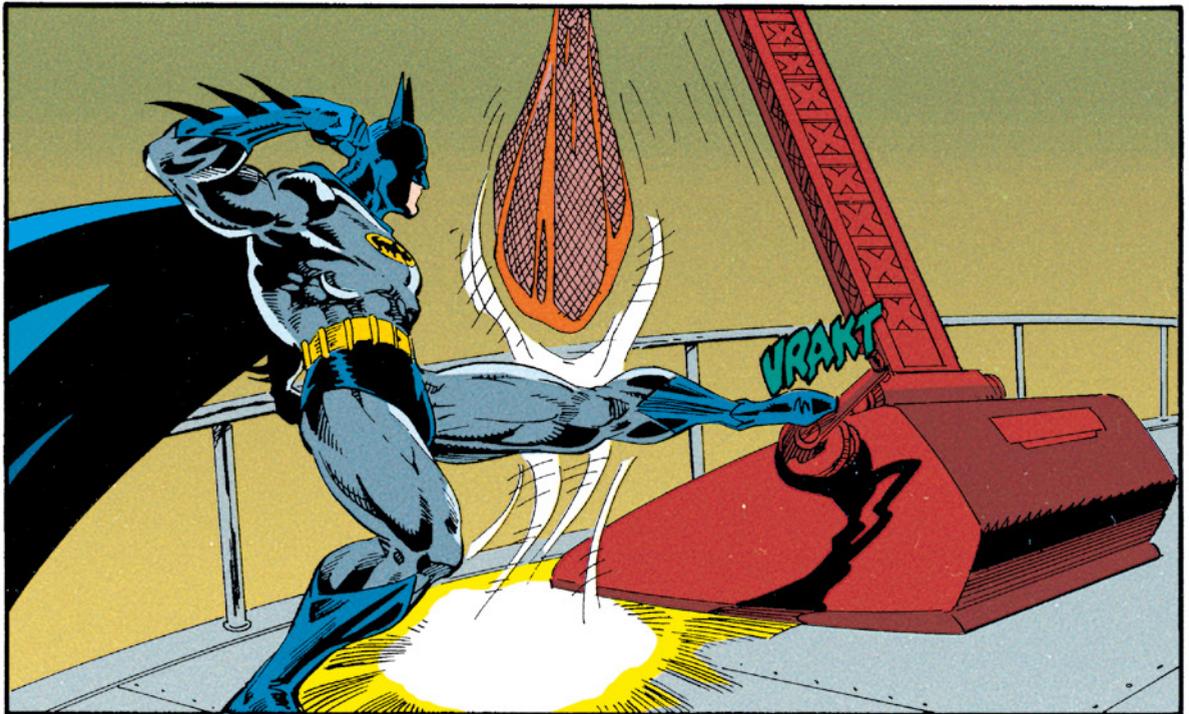
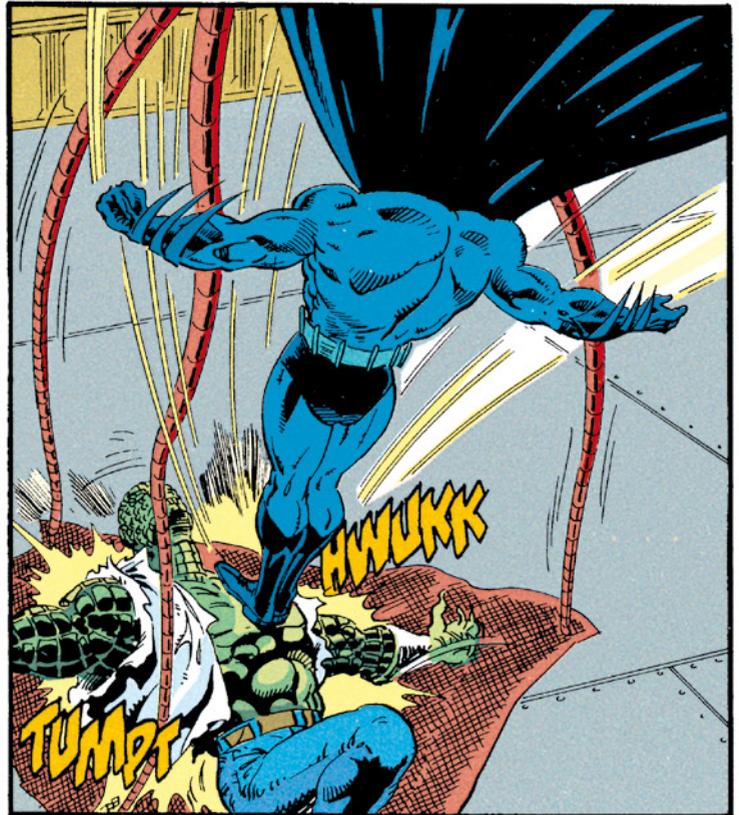


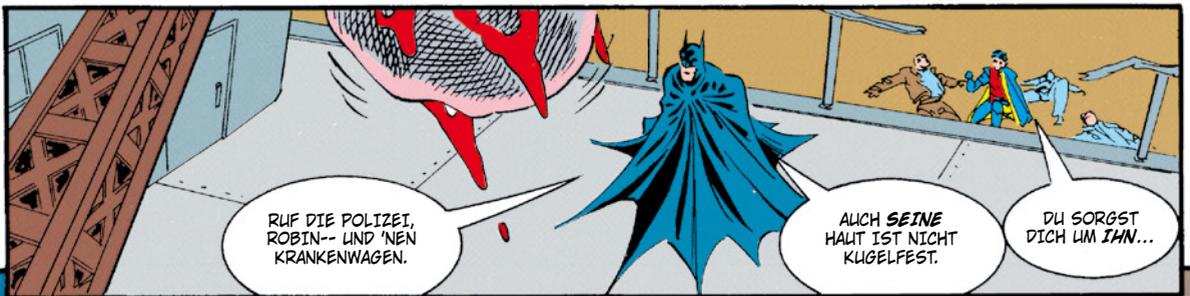
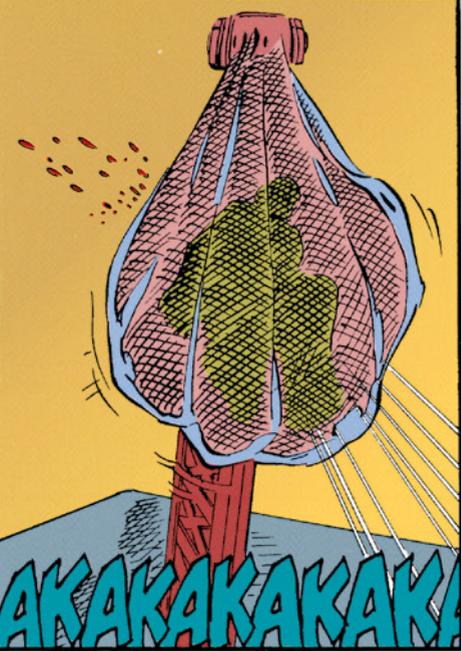
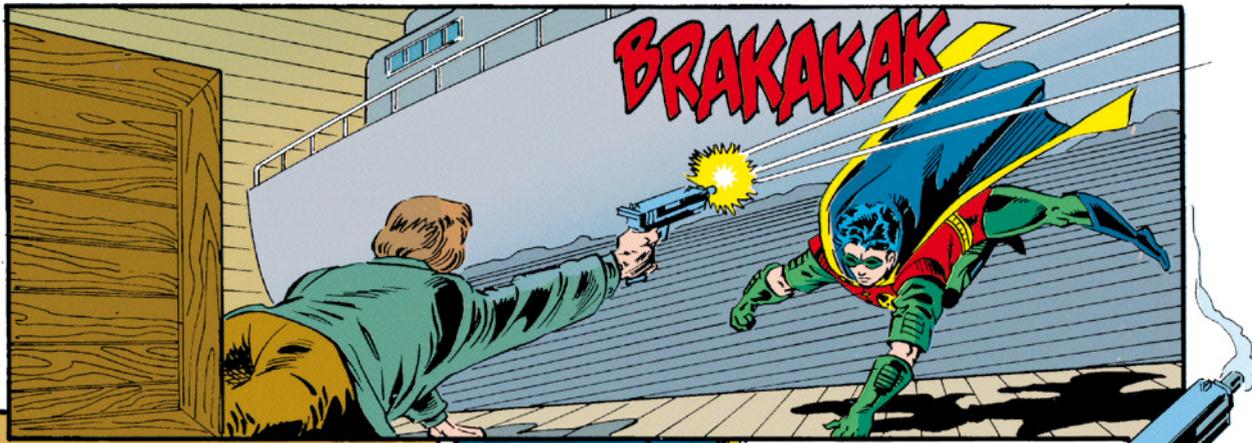
ICH QUETSCH... DICH... AUS!



WORAUF WARTET IHR? MACHT SIE ALLE!

AHRRR!





"SO WAS HÄTTE JEAN PAUL NIE GEMACHT."





POLIZEITREVIER
INNENSTADT

ER HAT ES GESCHAFFT--
HAT DIE MORDSERIE
GELÖST?

JA... ABER VIELLEICHT
HÄTTEST DU RECHT,
SARAH...



ICH WEISS NICHT MEHR,
MIT WEM ICH'S ZU TUN HAB...
EINEM VIGILANTEN ODER
EINEM RAUBTIER?

DAS HAT
DICH NOCH NIE
GESTÖRT.

NEIN, SARAH...
ES HAT MICH
SCHON **IMMER**
GESTÖRT.

ICH HAB ES AUSGE-
BLENDET, WEIL ICH IHM
VERTRAUT HAB... ICH HAB
IN IHM DEN **MENSCHEN**
GESEHN.



UND **JETZT...**
ALS ICH GERADE
DACHTE, ER WÄRE
ZURÜCK, IST ES...



"... **WIEDER EIN
ANDERER.**"

DAS WAR WIEDER ECHTES
TEAMWORK-- DANKE, DASS DU MIR
ZUGETRAUT HAST, DIE SCHÜTZEN
ALLEIN AUSZUSCHALTEN.

KLAR-- ABER STATT CROC
HÄTTEN SIE AUCH **DICH**
TREFFEN KÖNNEN.

HABEN SIE
ABER NICHT.



BEI DEM SPIEL GIBT'S IMMER
EIN **NÄCHSTES** MAL... ALS **ROBIN**
WAR ICH KAUM GUT GENUG... UND
ALS **NIGHTWING** NICHT VIEL
BESSER...

WIE WIRD ES
JETZT SEIN?



NO 32 NOV 94
195 UK £125 CAN 225

B A T M A N

SHADOW OF THE BAT



PRODIGAL TWO

BY GRANT & BLEVINS

